DE GEBRAUCHSANWEISUNG

PRODUKTBESCHREIBUNG
Askina® Sorb ist eine hoch flexible, sterile, primäre Wundauflage, bestehend aus Calciumalginat und einem Hydrokolloid (Carboxymethylcellulose = CMC). Askina® Sorb absorbiert Exsudat in vertikaler Richtung. Deshalb kann fast die gesamte Fläche der Wundauflage für die Behandlung der Wunde verwendet werden. Lediglich ein schmaler Rand von ca. 2 mm sollte über den Wundrand hinausragen. Die Alginat/Hydrokolloid-Fasern reagieren mit dem Exsudat und bilden ein weiches, feuchtes Gel. Das entstandene Gel erlaubt den Gasaustausch und erhält ein feuchtes Wundmilieu, das die Wundheilung fördert. Das Gel bindet Wundflüssigkeit in den Fasern und verhindert ein Auslaufen des Sekundärverbandes. Askina® Sorb Wundauflagen eignen sich ideal für die Behandlung von oberflächlichen oder tiefen Wunden mit mäßiger bis starker Exsudatbildung. Beim Verbandwechsel können Gelrückstände in der Wunde durch sanftes Ausspülen mit Kochsalzlösung 0,9% entfernt werden. Dies ermöglicht weitgehend atraumatische und schmerzfreie Verbandwechsel.

ANWENDUNGSGEBIETE
Askina® Sorb ist eine stark absorbierende Wundauflage. Sie eignet sich für die Behandlung von Wunden mit mäßiger bis starker Exsudatbildung, sogar bei vorhandener Infektion. Askina® Sorb Wundauflagen können z.B. eingesetzt werden für die Behandlung von: • Dekubitalgeschwüren • arteriellen Ulcera • venösen Ulcera • diabetischen Ulcera • Spalthautentnahmestellen • traumatischen Wunden • Abschürfungen.

SICHERHEITSHINWEISE
Askina® Sorb Wundauflagen können bei trockenen oder nekrotischen Wunden ihre Wirksamkeit nicht voll entfalten. Askina® Sorb sollte nicht bei chirurgischen Implantationen oder Verbrennungen 3. Grades verwendet werden. Obwohl schwach exsudierende Wunden im allgemeinen als weniger geeignet für den Einsatz von Askina® Sorb angesehen werden, können auch hier zufriedenstellende Heilungserfolge erzielt werden. Genauso wie bei anderen absorbierenden Wundauflagen kann gelegentlich kurz nach dem Aufbringen des Verbandes ein schwaches und in der Regel vorübergehendes „Ziehen" empfunden werden. Das Befeuchten der Wunde mit steriler isotonischer Kochsalzlösung unmittelbar vor dem Auflegen von Askina® Sorb hilft, diese Beschwerden zu lindern. Askina® Sorb kann für die Behandlung von tiefen Wunden und Wundtaschen verwendet werden. Die Wunde wird mit Askina® Sorb locker austamponiert, nicht vollgestopft. Für die Behandlung von sehr engen Wundtaschen oder -gängen ist Askina® Sorb daher nicht immer geeignet. Die Behandlung von venösen Beingeschwüren mit Askina® Sorb ersetzt nicht eine notwendige Kompressionstherapie. Genauso kann bei der Behandlung von Druckgeschwüren mit Askina® Sorb nicht auf die üblichen Pflegemaßnahmen verzichtet werden. Askina® Sorb sollte nicht gleichzeitig mit topischen Stoffen, wie z.B. Antiseptika oder Antibiotika, angewendet werden. Einige dieser Stoffe können bei alleiniger Anwendung wirksam sein, in Verbindung mit Askina® Sorb aber ihre Wirksamkeit teilweise oder vollständig verlieren. Infizierte Wunden sind keine Kontraindikation für Askina® Sorb. Bei Wunden mit Infektionszeichen sollte eine angemessene medizinische Therapie durchgeführt werden. Es wird empfohlen, die Behandlung mit Askina® Sorb unter ärztlicher Kontrolle durchzuführen. Bei einer anaeroben Infektion sollte kein okklusiver Sekundärverband angelegt werden. Nicht verwenden bei beschädigter oder geöffneter Verpackung.

WANN SOLLTE ASKINA® SORB EINGESETZT WERDEN
Askina® Sorb ist angezeigt bei mäßig bis stark exsudierenden Wunden.

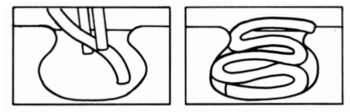
WUNDVERÄNDERUNGEN
Zu Beginn der Behandlung mit Askina® Sorb kann es durch die Auflösung von nekrotischen Gewebetrümmern aus den Wundrändern zu einer scheinbaren Vergrößerung der Wundfläche kommen. Dies ist keine Verschlechterung, sondern der erste Schritt zur Wundheilung.

FORTSCHREITENDE WUNDHEILUNG
Bei fortschreitender Wundheilung sollte Askina® Sorb so lange angewendet werden, bis nur noch wenig oder kein Exsudat gebildet wird. Danach sollte eine andere, der Wundheilungsphase angepaßte Wundauflage (z.B. ein dünner Hydrokolloidverband wie Askina® Biofilm® Transparent) eingesetzt werden.

GESTÖRTE WUNDHEILUNG
Im Rahmen der Therapie von mäßig bis stark exsudierenden Wunden schafft Askina® Sorb ein Wundmilieu, das die Wundheilung unterstützt. Es gibt Fälle, in denen eine zugrunde liegende Erkrankung die Wundheilung behindert. Dabei kann es vorkommen, daß die Behandlung allein mit Askina® Sorb nur geringe oder keine Fortschritte in der Wundheilung erzielt und deshalb auch eine angemessene Therapie der Grunderkrankung notwendig wird. Wenn die Behandlung mit Askina® Sorb nach 4-6 Wochen nicht zu einer Verbesserung der Wunde führt, sollte deshalb in Übereinstimmung mit allgemein anerkannten Behandlungsprinzipien die ursprüngliche Diagnose und die gesamte Therapie überprüft werden.

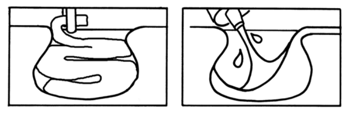
ANWENDUNGSHINWEISE
Askina® Sorb sollte unter medizinischer Aufsicht und unter Beachtung aseptischer Techniken eingesetzt werden. Die Anwendung von Askina® Sorb ist sehr einfach und erfordert keine besondere Ausbildung oder Ausrüstung. Der Verband sollte gewechselt werden, wenn Askina® Sorb über der Wunde vollständig geliert ist. Der Abstand zwischen den Verbandwechseln hängt deshalb ganz vom jeweiligen Wundzustand ab. Bei stark nässenden oder belegten Wunden können zu Behandlungsbeginn tägliche Verbandwechsel nötig sein. Mit fortschreitender Heilung lassen sich die Verbandwechsel auf 2x wöchentlich reduzieren. Bei infizierten Wunden sollte der Verband mindestens einmal pro Tag gewechselt werden.

1. ANBRINGEN VON ASKINA® SORB



a) Reinigen Sie die Wunde mit steriler isotonischer Kochsalzlösung. Trockene Nekrosen müssen zuvor mit einer geeigneten Methode entfernt werden. Trocknen Sie die Haut um die Wunde.
b) Bringen Sie Askina® Sorb direkt in die Wundtasche ein, dabei locker ausfüllen, nicht vollstopfen.
c) Verwenden Sie so viel Askina® Sorb, daß ein Teil der Wundtamponade aus der Wundöffnung herausragt.
d) Bedecken Sie die Wunde mit einer geeigneten sekundären Wundauflage und sichern sie den Verband mit Pflaster oder Binden.

2. NACHFOLGENDER VERBANDWECHSEL



Das Entfernen von Askina® Sorb ist ganz einfach und deshalb angenehmer für den Patienten. Der Verbandwechsel erfolgt schmerzarm, weitgehend bzw. vollständig atraumatisch und unterstützt damit den Heilungsprozeß.
a) Entfernen Sie den äußeren Verband.
b) Entfernen Sie das gelierte Askina® Sorb mit Hilfe von sterilen Pinzetten aus der Wunde.
c) Spülen Sie die Wunde mit steriler isotonischer Kochsalzlösung. Eventuell auftretende Gelrückstände werden dadurch entfernt. Befolgen Sie anschließend die Anleitung 1-b bis 1-d.

LAGERUNG/STERILISATION
Trocken und bei Raumtemperatur aufbewahren ( ).

PRODUKTANGEBOT
Wundauflagen einzeln verpackt, gammasterilisiert (STERILE R), nur zum einmaligen Gebrauch (②), LOT = Chargenbezeichnung, REF = Bestellnummer, ⚠ = Gebrauchsanweisung beachten, ⌛ = Verwendbar bis: Jahr und Monat.

Askina® Sorb ist in der folgenden Größe erhältlich:

Größe	Packungsinhalt	Best.-Nr.	PZN
2,7 x 34 cm	3 Stück	2106S	2258323

FR MODE D'EMPLOI

DESCRIPTION DU PRODUIT:
Askina® Sorb est un pansement primaire stérile, très conformable, fabriqué à partir d'alginate de calcium et de CMC hydrocolloïde (carboxymethylcellulose). Askina® Sorb absorbe les exsudats de façon verticale, ce qui permet d'utiliser la quasi totalité de la surface du pansement pour traiter la plaie; il faut prévoir une marge de 2 mm autour des berges de la plaie. Les fibres d'alginate/hydrocolloïde réagissent avec l'exsudat de la plaie pour former un gel doux humide. Ce gel permet le maintien d'un environnement humide de la plaie, facilitant la cicatrisation. Le gel permet les échanges gazeux à la surface de la plaie, et aide à protéger le pansement secondaire des infiltrations. Les pansements Askina® Sorb sont particulièrement recommandés pour le recouvrement des plaies modérement à fortement exsudatives, superficielles à profondes. Lors des changements de pansement, tout résidu de gel dans la plaie doit être enlevé en rinçant avec une solution saline à 0.9 %; ceci permet des changements sans douleur, et évite tout traumatisme des tissus néoformés.

APPLICATIONS
Askina® Sorb est un pansement extrêmement absorbant qui peut être appliqué sur un large éventail de plaies modérément à fortement exsudatives, même en présence d'infection. Les pansements Askina® Sorb peuvent être utilisés pour le recouvrement de plaies telles que : • Escarres • Ulcères veineux • Ulcères diabétiques • Plaies traumatiques • Lésions dermiques • Lésions fongiques • Plaies post-opératoires.

PRECAUTIONS D'EMPLOI
La fonction du pansement Askina® Sorb dépendant de son contact avec les exsudats de la plaie, il n'est pas recommandé pour les plaies très sèches ou recouvertes de tissu nécrotique. Askina® Sorb ne doit pas être utilisé lors d'implantations chirurgicales ou pour le traitement des brûlures du 3ème degré. De façon générale, Askina® Sorb est moins adapté pour le recouvrement des plaies peu exsudatives, bien que celles-ci puissent quand même cicatriser de manière satisfaisante. Une sensation légère et passagère de dessèchement peut survenir, comme pour d'autres pansements absorbants, lors de l'application de Askina® Sorb. En humidifiant la plaie avec une solution saline stérile à 0.9% avant l'application de Askina® Sorb, on peut éviter cette gêne. La mèche Askina® Sorb peut être utilisée pour le traitement des plaies profondes et des sinus; elle doit être déposée dans la plaie sans être tassée. Elle n'est pas recommandée pour les plaies très étroites en forme de sinus. L'utilisation de Askina® Sorb sur des ulcères de jambe d'origine veineuse ne remplace pas la nécessité d'une contention. L'utilisation de Askina® Sorb sur des escarres ne remplace pas la nécessité de pratiquer les soins infirmiers habituels. L'utilisation simultanée d'agents topiques, comme des antiseptiques ou des antibiotiques avec Askina® Sorb n'est pas indiquée car certains de ces agents, lorsqu'ils sont utilisés indépendamment, peuvent entraîner des réactions. Leur utilisation avec Askina® Sorb peut alors réduire ou annuler l'effet bénéfique du pansement. Askina® Sorb n'est pas contre-indiqué si la plaie devient infectée. Lorsque des signes d'infection sont présents, un traitement médical approprié doit être instauré. L'utilisation de Askina® Sorb peut être poursuivie lors de ce traitement sous contrôle médical. En présence d'une infection à germes anaérobies, ne pas recouvrir par un pansement secondaire occlusif.
Ne pas utiliser si le sachet est endommagé ou ouvert.

QUAND UTILISER ASKINA® SORB
Askina® Sorb est recommandé pour le recouvrement des plaies humides modérément à fortement exsudatives.

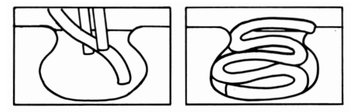
EVOLUTION DE LA PLAIE
Il se peut que la taille de la plaie semble s'agrandir peu après le début du traitement avec Askina® Sorb. Ceci est normal et arrive dès lors que les débris sont éliminés des berges de la plaie, permettant ainsi à la cicatrisation de débuter.

PLAIES CICATRISANTES
Continuer l'utilisation de Askina® Sorb tant que la plaie est génératrice d'exsudats. Un autre type de pansement doit être utilisé lorsque la plaie ne produit plus ou peu d'exsudat.

PLAIES NON CICATRISANTES
L'utilisation de Askina® Sorb dans le recouvrement des plaies modérément à fortement exsudatives ne peut permettre que le maintien d'un environnement humide favorable aux conditions naturelles de cicatrisation. Il se peut que la cicatrisation ne soit pas rendue possible en raison de facteurs liés à des conditions sous-jacentes. Dans ce cas, l'utilisation de Askina® Sorb peut ne pas entraîner d'évolution notoire et un traitement approprié des conditions sous-jacentes doit être instauré. En l'absence d'amélioration après 4 à 6 semaines de traitement avec Askina® Sorb le diagnostic initial et le type de traitement doivent être réévalués comme cela est fait dans les pratiques usuelles de soins des plaies.

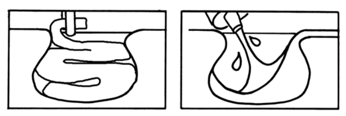
MODE D'EMPLOI
Askina® Sorb doit être utilisé sous le contrôle d'une infirmière ou d'un médecin, en respectant les conditions normales d'aseptie. Askina® Sorb est très simple à appliquer et ne nécessite aucun matériel particulier. Le pansement Askina® Sorb doit être renouvelé lorsque la zone de contact avec la plaie est totalement gélifiée. La fréquence de changement dépendra donc entièrement de l'état de la plaie. Sur des plaies très exsudatives en début de traitement, il peut être nécessaire de changer le pansement tous les jours; on peut ensuite réduire la fréquence à deux fois par semaine au fur et à mesure de l'évolution de la cicatrisation. Sur des plaies infectées, il est nécessaire de renouveler le pansement au moins une fois par jour.

1- PREMIERE APPLICATION DU PANSEMENT ASKINA® SORB



a) Nettoyer la plaie avec une solution saline à 0.9%. Enlever au préalable toute plaque nécrotique en suivant un traitement approprié pour la détersion. Sécher le pourtour de la plaie.
b) Introduire la mèche Askina® Sorb directement dans la plaie. **Ne pas tasser la plaie.**
c) Utiliser suffisamment de mèche Askina® Sorb pour qu'elle dépasse légèrement par l'ouverture de la plaie.
d) Recouvrir d'un pansement secondaire adapté.

2- CHANGEMENT DE PANSEMENT



Askina® Sorb est facile à enlever. Ceci permet des changements de pansements sans douleur, et favorise une bonne cicatrisation.
a) Enlever le pansement de protection.
b) Enlever le gel Askina® Sorb de la plaie à l'aide de pinces stériles.
c) Irriguer la plaie avec une solution saline stérile à 0,9% pour éliminer tout résidu de gel.
Puis suivre les étapes 1-b à 1-d.

CONDITIONS DE CONSERVATION:
Conserver à l'abri de la chaleur et de l'humidité ( ).

PRESENTATION :
Pansements en sachets individuels stérilisés aux rayons Gamma (STERILE R), ne pas réutiliser (②), LOT = numéro de lot, REF = code produit.

Askina® Sorb est disponible en:

2,7 x 37 cm

ES INSTRUCCIONES DE USO

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO
Los apósitos para heridas Askina® Sorb son apósitos primarios para heridas estériles y muy cómodos, fabricados con alginato cálcico y un hidrocoloide (carboximetilcelulosa o CMC). Askina® Sorb absorbe los exudados de forma vertical, con lo que prácticamente todo el apósito puede utilizarse para tratar la herida. Sólo es preciso un margen mínimo de apósito de 2 mm alrededor de la herida. Las fibras de alginato/hidrocoloide reaccionan con el exudado de la herida para formar un gel húmedo blando. Este gel proporciona un entorno de curación húmedo, que favorece la cicatrización. El gel permite el intercambio gaseoso en la superficie de la herida y ayuda a proteger frente a los golpes a través del apósito secundario. Los apósitos para heridas Askina® Sorb son idóneos para el tratamiento de heridas profundas con exudados moderados a intensos. Al cambiar el apósito los restos de gel que queden en la herida pueden limpiarse con una irrigación suave de suero Fisiológico al 0,9%. Esto produce poco o ningún traumatismo a la herida, permitiendo un cambio indoloro de los apósitos.

APLICACIONES
Askina® Sorb es un apósito extremadamente absorbente y puede aplicarse en una gran variedad de lesiones con exudado moderado a intenso, incluso en presencia de infección. Los apósitos de Askina® Sorb pueden utilizarse para el tratamiento de heridas como: • Úlceras por decúbito • Úlceras venosas • Úlceras diabéticas • Heridas traumáticas • Lesiones cutáneas • Carcinomas fungiformes • Heridas quirúrgicas.

PRECAUCIONES DE USO
No se recomienda el uso de Askina Sorb en heridas muy secas o necróticas. Askina® Sorb no debe utilizarse en implantes quirúrgicos o para el tratamiento de quemaduras de 3er grado. Las heridas con exudados leves se consideran normalmente poco adecuadas para el tratamiento con Askina® Sorb, aunque pueden conseguir una curación satisfactoria. Al igual que otros apósitos absorbentes, ocasionalmente puede experimentarse una sensación leve y normalmente transitoria de "secreción" poco después de la aplicación. El humedecimiento de la herida con suero Fisiológico inmediatamente antes de aplicar Askina® Sorb puede evitar esta sensación. Askina® Sorb puede utilizarse para tratar heridas quirúrgicas y fístulas; debe introducirse en la herida pero sin comprimirla intensamente. Por tanto, puede considerarse inadecuado para el tratamiento de fístulas muy estrechas y heridas similares. El uso de Askina® Sorb en úlceras de estasis venosa en las piernas no reemplaza al tratamiento compresivo. El uso de Askina® Sorb en las úlceras por decúbito no reemplaza los cuidados normales. El uso simultáneo de agentes tópicos, como los antisépticos y antibióticos con Askina® Sorb no está indicado. Esto se debe a que algunos de estos agentes utilizados en solitario puede inducir reacciones. Por tanto, su uso con Askina® Sorb puede reducir o impedir este efecto beneficioso. Askina® Sorb no está contraindicado si la herida se infecta. Cuando se presenten signos de infección, debe considerarse un tratamiento médico adecuado. Se recomienda utilizar Askina® Sorb bajo supervisión médica. Si la herida presenta una infección anaerobia no se recomienda utilizar un apósito oclusivo secundario. No utilizar si el envase está dañado o abierto.

CUANDO UTILIZAR UN APÓSITO ASKINA® SORB
Askina® Sorb está indicado en heridas húmedas con exudado moderado a intenso.

PROGRESIÓN DE LA HERIDA
Puede parecer que la herida aumenta inicialmente de tamaño en las primeras fases del tratamiento con Askina® Sorb. Esto es normal y ocurre si se ha desbridado la herida. Esto facilita la cicatrización.

CICATRIZACIÓN DE HERIDAS
Continuar el tratamiento con Askina® Sorb hasta que se produzca poco o ningún exudado, momento en el que debe utilizarse un tipo de apósito más adecuado.

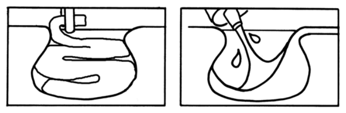
HERIDAS QUE NO CICATRIZAN
En el tratamiento de heridas con exudado moderado a intenso, el uso de Askina® Sorb sólo puede conducir a un entorno subyacente que facilite la cicatrización. Existen casos en los que la cicatrización está alterada como consecuencia de condiciones subyacentes. En estos casos, Askina® Sorb solo puede producir poco o ningún progreso, siendo entonces también necesario un tratamiento adecuado de las condiciones subyacentes. Por tanto, si después de 4-6 semanas de tratamiento con Askina® Sorb no ha habido una mejoría, en línea con la práctica del tratamiento de heridas, deben reevaluarse el diagnostico original y el tratamiento global.

MODO DE EMPLEO
Se recomienda utilizar Askina® Sorb bajo la supervisión de una enfermera o un médico, siguiendo técnicas asépticas. Askina® Sorb es muy fácil de aplicar, y no requiere una habilidad o equipo especial. Los cambios del apósito deben realizarse normalmente cuando el área de Askina® Sorb que cubre la herida se ha convertido completamente en gel. Por tanto, los intervalos entre los cambios de apósitos dependerán totalmente del estado de la herida. Con heridas de exudado intenso o con producción de esfacelos, pueden ser precisos cambios diarios al principio del tratamiento, pero pueden reducirse a dos veces por semana según progresa la cicatrización. En heridas infectadas, los cambios de apósito deben ser diarios como mínimo.

1.APLICACIÓN DE ASKINA® SORB POR PRIMERA VEZ

a) Limpiar la herida con suero Fisiológico al 0,9% estéril. Si se observa una capa necrótica totalmente seca, debe eliminarse con una técnica de desbridamiento convencional. Secar la piel que rodea la herida.
b) Colocar Askina® Sorb directamente dentro de la cavidad de la herida. No comprima demasiado la herida.
c) Comprobar que se utiliza suficiente Askina® Sorb para que sobresalga de la abertura de la herida.
d) Cubrir con un apósito secundario apropiado y fijar éste adecuadamente con esparadrapo quirúrgico o un vendaje.

2. CAMBIOS POSTERIORES DE ASKINA® SORB



Askina® Sorb es fácil de retirar. Esto hace que los cambios de apósito sean más cómodos con poco o ningún trauma asociado, lo que contribuye a mejorar la cicatrización de las heridas.
a) Retirar el apósito secundario.
b) Con unas pinzas estériles, extraer el gel de Askina® Sorb de la herida.
c) Irrigar con suero Fisiológico estéril al 0,9% para retirar los restos de Askina® Sorb gelificado de la cavidad de la herida. Continuar con los procedimientos del 1-b al 1-d.

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO
Almacenar a temperatura ambiente en un lugar seco. ( ).

PRESENTACIÓN
Apósitos en envases individuales, esterilizados mediante radiación gamma (STERILE R) LOT = número de lote, REF = código de producto. ②

Askina® Sorb está disponible en los siguientes tamaños:

2,7 x 34 cm

NL GEBRUIKSAANWIJZING

PRODUKT OMSCHRIJVING:
Askina® Sorb wondverbanden zijn zeer vormbare, steriele, primaire wondbedekkers gemaakt van Calcium Alginaat en een hydrocolloïd (Carboxymethylcellulose of CMC). Askina® Sorb absorbeert het exsudaat verticaal, daarom kan bijna het gehele wondverband gebruikt worden voor de behandeling van de wond. Er is maar 2 mm marge van het wondverband nodig rond de wond. De alginaat/hydrocolloïd vezels gaan een reactie aan met het wond exsudaat en vormen een zachte vochtige gel. Deze gel zorgt voor een vochtig wondmilieu, welke bevordelijk is voor de genezing. De gel laat gasuitwisseling van het wondoppervlak toe en helpt lekkage door het secundaire wondverband te voorkomen. Askina® Sorb wondverbanden zijn zeer geschikt voor de behandeling van matige tot zwaar exsuderende wonden, van oppervlakkige tot diepe wonden. Wanneer bij verbandwisselingen gel achterblijft in de wond kan deze weggespoeld worden met NaCl 0,9%. Dit geeft weinig tot geen wondbeschadigingen en zorgt voor een pijnvrije verband-wisseling.

TOEPASSING:
Askina® Sorb is een sterk absorberend wondverband dat toegepast kan worden op een brede range van matig tot sterk exsuderende wonden, ook wanneer er een infectie aanwezig is. Askina® Sorb kan toegepast worden op wonden zoals: • decubitus • arteriële ulcera • veneuze ulcera • diabetische ulcera • donor sites • wonden door trauma • huidbeschadigingen.

VOORZORGSMAATREGELEN:
Askina® Sorb heeft weinig tot geen resultaat wanneer het toegepast wordt op zeer droge of necrotische wonden. Askina® Sorb mag niet gebruikt worden voor chirurgische implantatie of voor de behandeling van derde graads brandwonden. Weinig exsuderende wonden zijn normaal gesproken minder geschikt voor de behandeling met Askina® Sorb, ofschoon een bevredigende genezing bereikt kan worden. In het algemeen, net als andere absorberende wondverbanden, kan direct na het aanbrengen een mild en tijdelijk "trekkend" gevoel ontstaan. Door de wond vlak voor het aanbrengen van de Askina® Sorb te bevochtigen met NaCl 0,9% kan dit oncomfortabele gevoel voorkomen worden. Askina® Sorb kan gebruikt worden bij de behandeling van diepe wonden en holtes. Het moet in de wond gelegd worden en niet te stevig aangeduwd worden. Daarom is dit wondverband ongeschikt voor de behandeling van zeer nauwe holtes en vergelijkbare wonden. Het gebruik van Askina® Sorb bij veneuze been ulcera vervangt niet de noodzaak voor compressietherapie. Het gebruik van Askina® Sorb bij decubitus vervangt niet de noodzaak voor de standaard verpleegkundige zorg bij decubitus. Bij gelijktijdig gebruik van plaatselijke agentia, zoals antiseptica of antibiotica, is het gebruik van Askina® Sorb niet geïndiceerd. Dit omdat het gebruik van sommige van deze agentia reacties kunnen veroorzaken. Het gebruik van Askina® Sorb kan het heilzame effect van deze agentia verminderen of negatief beïnvloeden. Askina® Sorb is niet contra-geïndiceerd wanneer de wond geïnfecteerd is. Wanneer er symptomen van infectie zijn, moet een adequate medicamenteuze behandeling overwogen worden, de behandeling met Askina® Sorb wordt dan aanbevolen onder medisch toezicht. Wanneer er een anaerobe infectie in de wond aanwezig is, wordt het gebruik van occlusieve secundaire wondbedekkers ontraden. Askina® Sorb niet gebruiken als de verpakking beschadigd of al eerder geopend is.

WANNEER GEBRUIK VAN ASKINA, SORB:
Askina® Sorb is geïndiceerd voor matig tot sterk exsuderende wonden.

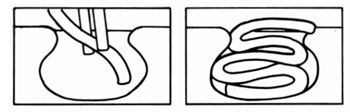
VOORTGANG VAN DE WOND:
De wond kan in eerste instantie groter lijken te worden dan in eerdere stadia van de behandeling met Askina® Sorb. Dit is normaal en komt doordat alle wonddebris verwijderd wordt uit alle hoeken van de wond. Dit is noodzakelijk voor de uiteindelijke wondgenezing.

WONDGENEZING:
Continu gebruik van Askina® Sorb tot er weinig tot geen exsudaat meer geproduceerd wordt. Dan kan gekozen worden voor een meer geschikt type wondverband, bijvoorbeeld een hydrocolloïd verband zoals de Askina® Biofilm, Transparant.

NIET-GENEZENDE WONDEN:
Bij de behandeling van sterk tot matig exsuderende wonden, bevordert de therapie met Askina® Sorb de genezing van de wondomgeving. Er zijn situaties waarbij de wondgenezing benadeelt wordt door onderliggende condities. In deze situaties wordt door de behandeling met Askina® Sorb alleen geen of weinig vooruitgang geboekt, en is er aanvullend een adequate behandeling van de onderliggende condities noodzakelijk. Daarom, wanneer er na 4-6 weken met de behandeling van Askina® Sorb geen vooruitgang is, dient men de diagnose en de algemene behandeling opnieuw te beoordelen.

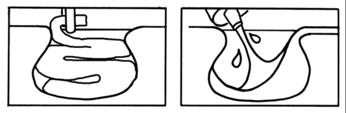
GEBRUIKSAANWIJZING:
Het is aanbevolen dat Askina® Sorb wordt gebruikt onder supervisie van een verpleegkundige of arts, met inachtneming van aseptische technieken. Askina® Sorb is zeer eenvoudig aan te brengen, er is geen speciale scholing of hulpmiddel voor nodig. Verbandwissel is noodzakelijk wanneer het Askina® Sorb wondverband aan het oppervlak volledig gegeleerd is. Daarom is de tijdsinterval tussen twee verbandwisselingen afhankelijk van de staat van de wond. Bij sterk exsuderende of zeer vochtige wonden is in eerste instantie dagelijkse verbandwisseling noodzakelijk . Naarmate de wond meer geneest kan dit afgebouwd worden tot twee keer per week. Bij geïnfecteerde wonden moet het verband minstens dagelijks verwisseld worden.

1. AANBRENGEN ASKINA® SORB WONDVERBAND



a) Maak de wond schoon mat NaCl 0,9%. Als deze bedekt is door een necrosekorst verwijder deze dan volgens een standaardprocedure. Droog de huid rond de wond.
b) Breng de Askina® Sorb tampon direct in de wondholte aan. Duw de tampon niet te vast in de wond.
c) Verzeker u ervan dat er voldoende Askina® Sorb Tampon gebruikt is om boven de opening van de wond uit te steken.
d) Bedek het geheel met een secundair wondverband en bevestig dit zonodig met een tape of zwachtel.

2. VERBANDWISSELING



Askina® Sorb is eenvoudig te verwijderen. Dit maakt de verbandwisseling comfortabeler met minder beschadigingen, en bevordert de wondgenezing.
a) Verwijder het secundaire wondverband.
b) Verwijder met een (steriele) pincet de Askina® Sorb uit de wond.
c) Spoel daarna eventuele resten van de gel weg met NaCl 0,9%. Vervolg verder procedure 1b t/m d.

BEWAARCONDITIES:
Bewaren op kamertemperatuur onder droge omstandigheden. ( ).

PRESENTATIE:
Wonddressings in individuele verpakking, gesteriliseerd door gamma straling (STERILE R), alleen voor éénmalig gebruik (②), LOT = Batch nummer, REF = artikelnummer.

Askina® Sorb is beschikbaar in de volgende maat:

2,7 x 34 cm

IT ISTRUZIONI PER L'USO

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:
Askina® Sorb è una medicazione primaria sterile, altamente conformabile, a base di alginato di calcio e idrocolloidi (Carbossimetilcellulosa o CMC). Askina® Sorb assorbe l'essudato verticalmente su tutta la superficie della medicazione; solo 2 mm di medicazione sono necessari a copertura del tessuto perilesionale. Le fibre di alginato e idrocolloide reagiscono a contatto con l'essudato formando un gel soffice e compatto. Questo gel permette il mantenimento delle condizioni ideali di umidità che favoriscono il processo di cicatrizzazione. Il gel, inoltre, permette lo scambio gassoso alla superficie della ferita e protegge dallo sfregamento della medicazione secondaria. Askina® Sorb è particolarmente indicato per il trattamento di ferite da moderatamente a fortemente essudanti, a spessore parziale o totale. Al cambio della medicazione, la rimozione del gel avviene in modo completo ed atraumatico, con un semplice lavaggio a base di soluzione salina 0.9%, senza che il tessuto neoformato venga in alcun modo danneggiato.

APPLICAZIONI
Askina® Sorb è una medicazione estremamente assorbente dedicata al trattamento di lesioni da moderatamente a fortemente essudanti, anche in presenza di infezioni. Askina® Sorb può essere utilizzato nel trattamento di lesioni quali: • Piaghe da decubito • Ulcere venose • Ulcere diabetiche • Ferite postoperatorie • Ferite acute • Lesioni del derma

PRECAUZIONI
Askina® Sorb potrebbe apportare solo dei benefici minimi se applicato su lesioni estremamente asciutte o necrotiche. Askina® Sorb non deve essere utilizzato in caso di impianti chirurgici o per ustioni di III grado. Lesioni leggermente essudanti sono considerate normalmente meno appropriate per il trattamento con Askina® Sorb, anche se si potrebbero comunque ottenere soddisfacenti risultati. analogamente ad altre medicazioni assorbenti, anche Askina® Sorb potrebbe inizialmente provocare, una passeggera sensazione di tensione. Per ovviare a questo inconveniente inumidire la lesione con soluzione salina, prima di applicare la medicazione. Si sconsiglia di effettuare trattamenti topici con antibiotici o antisettici contemporaneamente all'impiego di Askina® Sorb, in quanto tali agenti potrebbero ridurre o eliminare i benefici effetti di questo tipo di medicazione. Askina® Sorb non è controindicato in presenza di sintomi di infezione. Qualora i sintomi di infezione fossero presenti deve essere adottato un adeguato trattamento medico. Si consiglia di utilizzare Askina® Sorb sotto la supervisione di un medico. In presenza di infezioni provocate da anaerobi si raccomanda di non utilizzare una medicazione secondaria di tipo occlusivo.
Il prodotto non deve essere utilizzato qualora la confezione risultasse danneggiata.

QUANDO UTILIZZARE ASKINA SORB
Askina® Sorb indicato per lesioni da moderatamente a fortemente essudanti.

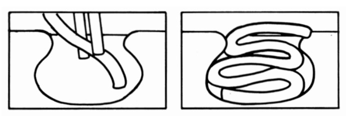
AVANZAMENTO DEL PROCESSO DI CICATRIZZAZIONE
Nelle prime fasi del trattamento con Askina® Sorb la lesione apparirà più estesa rispetto alle condizioni iniziali. Si tratta di un fenomeno normale, attribuibile al processo di detersione della lesione e alla rimozione dei tessuti necrotici che rappresenta la prima fase del processo di cicatrizzazione.

CICATRIZZAZIONE DELLA FERITA
Continuare l'applicazione di Askina® Sorb fino a quando la lesione non inizia a produrre quantità molto limitate o addirittura nulle di essudato, poi proseguire il trattamento con una medicazione protettiva idrocolloidale trasparente come per esempio Askina Biofilm Transparent.

MANCATO PROCESSO DI RIPARAZIONE TISSUTALE
Nel trattamento di lesioni da moderatamente a fortemente essudanti, l'applicazione di Askina® Sorb contribuisce principalmente al mantenimento di condizioni ideali per il processo di riparazione tissutale, assorbendo le quantità in eccesso di essudato, evitando macerazioni del tessuto perilesionale e mantenendo l'ambiente umido ideale. Esistono tuttavia soggetti nei quali il processo di cicatrizzazione avviene solo in presenza di determinate condizioni generali. In questi casi il solo trattamento con Askina® Sorb potrebbe portare a risultati moderati o irrelevanti e si potrebbe rendere necessario riesaminare le condizioni generali del paziente in modo da creare una situazione adatta all'istaurarsi di un adeguato processo di riparazione tissutale. Perciò, se dopo un trattamento con Askina® Sorb, protratto per 4-6 settimane, non si ottengono risultati significativi occorre rivedere la diagnosi originale ed il regime terapeutico generale cui sottoposto il paziente.

ISTRUZIONI PER L'USO
Si raccomanda di utilizzare la medicazione Askina® Sorb sotto il controllo del medico o di un infermiere specializzato, adottando pratiche igieniche che garantiscano l'asetticità. Askina® Sorb si applica molto facilmente, senza il supporto di strumenti o particolari dispositivi medici. La sostituzione della medicazione deve avvenire quando l'area della medicazione che ricopre la lesione è completamente gelificata. L'intervallo di tempo che intercorre tra ogni cambio di medicazione dipende interamente dallo stato della lesione. In presenza di quantità elevate di essudato occorre iniziare il trattamento con un cambio quotidiano di medicazione, riducendo progressivamente la frequenza dopo circa un paio di settimane. In presenza di infezioni è necessario sostituire la medicazione quotidianamente.

1. PRIMA APPLICAZIONE DI ASKINA® SORB



a) Detergere delicatamente la lesione con soluzione fisiologica. Prima di procedere eliminare l'eventuale tessuto necrotico con un appropriata procedura. Asciugare accuratamente la cute intorno alla lesione.
b) Inserire Askina® Sorb tampone direttamente nella cavita senza comprimerlo.
c) Assicurarsi che il tampone sporga in piccola quantità dalla lesione.
d) Ricoprire Askina® Sorb con il tipo di bendaggio di fissaggio prescelto.

2. SUCCESSIVI CAMBI DI MEDICAZIONE

Il procedimento per la rimozione di Askina® Sorb è estremamente facile ed atraumatico.
a) Rimuovere la medicazione secondaria.
b) Utilizzando una pinza sterile rimuovere Askina® Sorb.
c) Irrigare delicatamente la lesione eliminando ogni traccia di gel residuo e quindi applicare una nuova medicazione seguendo le fasi da 1-b a 1-d.

CONDIZIONI PER LO STOCCAGGIO
Conservare il materiale a temperatura ambiente e all'asciutto ( ).

CONFEZIONAMENTO
Le medicazioni Askina® Sorb singolarmente confezionate e sottoposte a sterilizzazione mediante raggi Gamma (STERILE R), sono monouso (②). Sulla confezione compare il numero del lotto di produzione (LOT) ed il codice del prodotto (REF).

Askina® Sorb è disponibile nelle seguenti misure:

2,7 x 34 cm

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

DESCRIÇÃO DO PRODUTO
O Askina® Sorb é um penso esterilizado, extremamente flexível, com uma elevada eficácia e está indicado para o tratamento de feridas exsudativas. Este penso é composto por alginato de cálcio e hidrocoloide (Carboximetilcelulose ou CMC). Askina® Sorb absorve o exsudado verticalmente, razão pela qual praticamente todo o penso é utilizado no tratamento da ferida. É por isso apenas necessário deixar 2 mm de margem ao redor da ferida. As fibras do alginato/hidrocoloide reagem com o exsudado da ferida formando um gel suave. Este gel proporciona um ambiente húmido, propício aos processos de cicatrização. O gel permite trocas gasosas na superfície da ferida e protege contra as possíveis contaminações provenientes do penso secundário. O penso Askina® Sorb deve ser utilizado em feridas com um nível médio ou elevado de exsudado, e em feridas planares ou profundas. Ao efectuar a substituição do penso, o gel existente na ferida deve ser retirado através de uma lavagem suave com uma solução salina estéril 0,9% (soro fisiológico). Este processo reduz ou elimina qualquer trauma na ferida, sendo por isso a troca do penso indolor.

APLICAÇÕES
Askina® Sorb é um penso extremamente absorvente e pode ser aplicado em vários tipos de lesões, desde as muito às pouco exsudativas, mesmo quando existe infecção. O penso Askina® Sorb pode ser usado na cicatrização de feridas tais como: • úlceras de pressão • úlceras arteriais
• úlceras venosas • úlceras diabéticas • locais de doação • feridas traumáticas • lesões dermatológicas.

PRECAUÇÕES DE USO
Askina® Sorb terá poucos benefícios quando aplicado em feridas muito secas ou necrosadas. Askina® Sorb não deve ser utilizado em implantações cirúrgicas de tratamento de queimaduras de 3º grau. É pouco apropriada a utilização de Askina® Sorb, em feridas com baixo nível de exsudado, apesar disso pode alcançar-se uma cicatrização satisfatória. Em comum com outros pensos absorventes, ocasionalmente pode ocorrer uma suave e passageira sensação de "repuxar" após aplicação. A limpeza da ferida com uma solução salina estéril 0,9% imediatamente antes da aplicação de Askina® Sorb, reduzirá esse desconforto. O uso simultâneo de agentes tópicos, tais como anti sépticos e antibióticos com Askina® Sorb não é aconselhado, porque alguns destes agentes podem provocar interacções. Assim, o seu uso com Askina® Sorb pode reduzir ou anular os seus efeitos. Askina® Sorb não está contra-indicado para feridas infectadas, nestes casos deverá existir um tratamento médico apropriado. O tratamento com Askina® Sorb deve ser feito sob vigilância médica. Quando existe infecção anaeróbica na ferida, não é recomendado que se efectue um tratamento secundário oclusivo. Não utilize se a embalagem estiver danificada ou aberta.

QUANDO UTILIZAR ASKINA® SORB
Askina® Sorb está recomendado para tratamento de feridas com um nível elevado ou médio de exsudado.

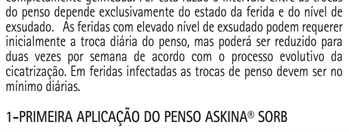
EVOLUÇÃO DA FERIDA
É normal que a ferida apresente um aumento de tamanho durante as primeiras utilizações. Esta situação verifica-se sempre que ocorra um desbridamento dos bordos da feridas, o que vai facilitar o processo de cicatrização.

CICATRIZAÇÃO DA FERIDA
Prossiga com a utilização de Askina® Sorb até a produção de exsudado diminuir substancialmente ou terminar. Nesta altura deverá usar-se um tratamento com um hidrocoloide como seja o Askina® Biofilm® Transparente.

FERIDAS NÃO CICATRIZANTES
No tratamento de feridas com nível de exsudado médio ou elevado o uso de Askina® Sorb facilita a criação de um ambiente favorável à cicatrização. No entanto existem feridas nas quais não se verifica o aparecimento de um processo de cicatrização devido a causas secundárias. Nestas circunstâncias Askina® Sorb isoladamente faz pouco ou nenhum progresso. Será necessário utilizar um tratamento adicional e complementar à utilização de Askina® Sorb de acordo com as razões que levam à não existência de cicatrização. Assim, se após 4-6 semanas de utilização de Askina® Sorb não se verificarem melhoras, o diagnóstico inicial e a terapia deverão ser reavaliados.

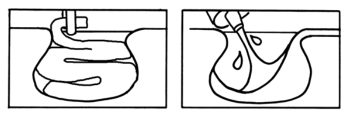
MODO DE APLICAçÃO
Recomenda-se que Askina® Sorb seja usado sob supervisão de um médico ou enfermeiro, tendo em atenção as técnicas de assepsia. Askina® Sorb é muito fácil de aplicar, não requerendo técnica ou equipamento especializados. A troca do penso normalmente efectua-se quando a área de Askina® Sorb que cobre a ferida está completamente gelificada. Por esta razão o intervalo entre as trocas do penso depende exclusivamente do estado da ferida e do nível de exsudado. As feridas com elevado nível de exsudado podem requerer inicialmente a troca diária do penso, mas poderá ser reduzido para duas vezes por semana de acordo com o processo evolutivo da cicatrização. Em feridas infectadas as trocas de penso devem ser no mínimo diárias.

1-PRIMEIRA APLICAÇÃO DO PENSO ASKINA® SORB



a) Limpe a ferida com uma solução salina estéril 0,9% (soro fisiológico);
b) Seque a pele que circunda a ferida;
c) Seleccione o penso Askina® Sorb mais apropriado (veja quadro de apresentações) que cubra completamente a superfície da ferida, assegurando no mínimo 2 mm de margem;
d) Aplique Askina® Sorb directamente sobre a superfície da ferida, deixando no mínimo 2 mm ao redor da mesma;
e) Faça um penso secundário e fixe-o com adesivo cirúrgico ou similar;
f) No caso de úlceras venosas localizadas nas pernas, pode ser utilizado simultaneamente um tratamento de compressão de acordo com a prescrição médica.

2-TROCAS SUBSEQUENTES DO PENSO



Askina® Sorb é fácil de retirar. Este facto torna-o confortável e atraumático, ajudando a proteger o processo de cicatrização.
a) Remova o penso secundário;
b) Utilize instrumentos esterilizados para retirar Askina® Sorb que se encontra sob a forma de gel;
c) Irrigue a ferida, lave e remova o gel com uma solução salina estéril 0,9% (soro fisiológico), depois siga os procedimentos 1-b a 1-f.

CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO
Armazenar em local seco e fresco ( ).

APRESENTAÇÃO
Embalagens individuais esterilizadas por radiações gama (STERILE R), de uso único (②), LOT = número de lote, REF = código do produto.

O Askina® Sorb encontra-se disponível nas seguintes dimensões:

2,7 x 34 cm

Askina® Sorb

- GB Alginate-CMC flat rope
- DE Alginat-CMC Wundtamponade
- FR Mèche alginate-CMC
- ES Cinta de alginato-CMC
- NL Alginaat-CMC Tampon
- IT Tampone a base di Alginato di calcio e CMC
- PT Penso para tratamento de feridas alginato-CMC
- CZ Alginátová CMC longeta
- HU Alginát-CMC szalag kötszer
- SK Alginátová CMC longeta
- RU Аскина Сорб, плоская лента. Стерильная альгинат-карбоксиметицеллюлозная повязка

GB **B. Braun Medical Ltd.** Sheffield S35 2PW, United Kingdom
DE **B. Braun Melsungen AG/OPM** 34212 Melsungen, Germany
FR **B. Braun Medical** 92107 Boulogne Cedex, France
ES **B. Braun Medical SA** 08191 Rubí (Barcelona), Spain
NL **B. Braun Medical B.V.** 5342 CW Oss, Holland
IT **B. Braun Milano S.p.A.** 20161 Milano, Italy
PT **B. Braun Medical, Lda.** 2730-053 Barcarena, Portugal
CZ **B. Braun Medical s.r.o.** 148 00 Praha 4, Czech Republic
HU **B. Braun Medical Kft.** 1037 Budapest, Hungary
SK **B. Braun Medical s.r.o.** 851 01 Bratislava, Slovakia
RU **ООО "Б.Браун Медикал"** 191040, СПб, ул Пушкинская, 10
CH **B. Braun Medical AG** 6204 Sempach, Switzerland
AT **B. Braun Austria GmbH** 2344 Maria Enzersdorf, Austria
BE **B. Braun Medical N.V./S.A.** 1831 Diegem, Belgium
MY **Transcare Healthcare Malaysia Sdn, Bhd** 46350 Petaling Jaya, Malaysia
BR **Laboratorios B. Braun S.A** São Gonçalo-RJ, Brazil
TH **DKSH Healthcare** Bangkok 10100, Thailand
ZA **Adcock Ingram Critical Care** Johannesburg 2000, South Africa
CL **B. Braun Medical Chile S.A.** Santiago, Chile
BO **Imexcomed S.R.L.** La Paz, Bolivia
SV **Dismed S.A.** San Salvador CA, Salvador

CE 0050

0869-01

B|BRAUN

B. Braun Hospicare Ltd.
Collooney, Co. Sligo
Ireland

GB INSTRUCTIONS FOR USE

PRODUCT DESCRIPTION
Askina® Sorb wound dressings are highly conformable, sterile, primary wound dressings made from Calcium Alginate & a hydrocolloid (Carboxymethylcellulose or CMC). Askina® Sorb absorbs exudate vertically, therefore almost all of the wound dressing can actually be used for treating the wound. Only a 2mm margin of dressing is required around the wound. The alginate / hydrocolloid fibres react with wound exudate to form a soft moist gel. This gel provides a moist healing environment, conducive to healing. The gel allows gaseous exchange at the wound surface and helps protect against strike through of the secondary dressing. Askina® Sorb wound dressings are ideally suited for the management of moderate to heavily exuding, partial to full thickness wounds. At dressing change any gel left in the wound may be rinsed away by gentle irrigation with saline 0.9%. This produces little or no trauma to the wound hence providing pain free dressing changes.

APPLICATIONS
Askina® Sorb is an extremely absorbent dressing and may be applied to a wide range of moderately to heavily exuding lesions, even when infection is present. Askina® Sorb wound dressings may be used for the management of wounds such as: • Pressure Ulcers • Venous Ulcers • Diabetic Ulcers • Trauma Wounds • Dermal Lesions • Fungating Carcinoma's • Post Operative Wounds.

PRECAUTIONS OF USE
Askina® Sorb will have little benefit if applied to very dry or necrotic wounds. Askina® Sorb should not be used for surgical implantation or for treating 3rd degree burns. Lightly exudating wounds are normally considered less appropriate for Askina® Sorb treatment, although they can achieve satisfactory healing. In common with other absorptive dressings, occasionally a mild and usually transient "drawing" sensation may be experienced shortly after the application. Wetting the wound with sterile saline 0.9% immediately before applying Askina® Sorb should help prevent this discomfort. The simultaneous use of topical agents, such as antiseptics and antibiotics with Askina® Sorb is not indicated. This is because some of these agents used alone may induce reactions. Therefore, their use with Askina® Sorb may reduce or negate its beneficial effect. Askina® Sorb is not contraindicated if the wound becomes infected. Where signs of infection are present, an appropriate medical treatment should be considered. Treatment with Askina® Sorb is recommended under medical supervision. Where anaerobic infection is present in a wound, it is not recommended that an occlusive secondary dressing is used. Do not use if pack is damaged or opened.

WHEN TO USE ASKINA® SORB
Askina® Sorb is indicated for moderately to heavily exudating wet wounds.

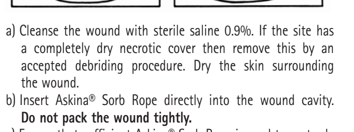
WOUND PROGRESS
The wound may initially appear to increase in size in the early stages of Askina® Sorb treatment. This is normal and occurs as any wound debris is removed from the edges of the wound. This clears the way for healing.

HEALING WOUNDS
Continue Askina® Sorb therapy until little or no exudate is being produced, at which point a more suitable type of dressing should be used.

NON-HEALING WOUNDS
In the management of heavily to moderately exudating wounds, Askina® Sorb therapy can only make the overlying environment more conducive to healing. There are cases where healing is impaired as a result of underlying conditions. In these instances Askina® Sorb alone may make little or no progress, and suitable treatment of the underlying conditions will be necessary as well. Therefore, if after 4-6 weeks of Askina® Sorb treatment there has been no improvement then, in line with accepted wound management practice, the original diagnosis and overall thereapy should be reassessed.

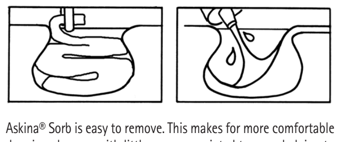
METHOD OF USE
It is recommended that Askina® Sorb is used under the supervision of a nurse or a doctor, observing aseptic techniques. Askina® Sorb is very simple to apply, requiring no special skills or equipment. Dressing changes should normally occur when the area of Askina® Sorb covering the wound is completely gelled. Therefore the interval between dressing changes will depend entirely upon the state of the wound. On heavily exuding or sloughy wounds, daily changes may be required at the beginning of treatment but this may be reduced to twice a week as healing progresses. On infected wounds, dressing changes should be at least daily.

I. FIRST ASKINA® SORB DRESSING APPLICATION



a) Cleanse the wound with sterile saline 0.9%. If the site has a completely dry necrotic cover then remove this by an accepted debriding procedure. Dry the skin surrounding the wound.
b) Insert Askina® Sorb Rope directly into the wound cavity. **Do not pack the wound tightly.**
c) Ensure that sufficient Askina® Sorb Rope is used to protrude out of the wound opening.
d) Cover with secondary dressing pad and secure with surgical tape or bandage as appropriate.

2. SUBSEQUENT DRESSING CHANGES



Askina® Sorb is easy to remove. This makes for more comfortable dressing changes with little or no associated trauma, helping to produce improved wound healing.
a) Remove outer dressing.
b) Using sterile forceps remove the Askina® Sorb gel from the wound.
c) Irrigate the wound, washing away any remaining gel with sterile saline 0,9%.
Then follow procedures 1-b to 1-d.

STORAGE CONDITIONS
Store at room temperature under dry conditions ( ).

PRESENTATION
Dressings in individual packets, sterilised by Gamma Irradiation (STERILE R),for single use only (②), LOT = Batch number, **REF** = Product code, ⚠ = Attention, see instructions for use, ⌛ = Use by: year and month.

Askina® Sorb is available in the following size:

2,7 x 34 cm